

CONDITII SPECIALE DE CONTRACT

CUPRINS

Clauza 1 Prevederi Generale.....	4
Sub-Clauza 1.1.1.1 Contract.....	4
Sub-Clauza 1.1.1.5 Specificatii.....	4
Sub-Clauza 1.1.3.5 Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor	4
Sub-Clauza 1.1.3.8 Proces Verbal de Receptie Finala	4
Sub-Clauza 1.1.3.10 Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrărilor	4
Sub-Clauza 1.1.3.11 Certificatul de Receptie Finală.....	4
Sub-Clauza 1.1.3.12 Data de Incepere a Lucrarilor pe Sectoare.....	4
Sub-Clauza 1.1.4.13 Pret Unitar.....	5
Sub-Clauza 1.1.5.6 Sector.....	5
Sub-Clauza 1.1.5.9 Utilitati.....	5
Sub-Clauza 1.1.6.7 Santier	5
Sub-Clauza 1.1.6.10 Jurnalul de Santier	5
Sub-Clauza 1.5 Prioritatea Documentelor.....	5
Sub-Clauza 1.6 Acordul Contractual.....	5
Sub-Clauza 1.12 Informatii Confidentiale.....	5
Clauza 2 Beneficiarul.....	5
Sub-Clauza 2.1 Dreptul de Acces pe Santier.....	5
Clauza 3 Inginerul.....	6
Sub-Clauza 3.1 Responsabilităile si Autoritatea Inginerului	6
Sub-Clauza 3.6 Întâlnirile de Management.....	6
Clauza 4 Antreprenorul.....	7
Sub-Clauza 4.1. Obligatiile Generale ale Antreprenorului.....	7
Sub-Clauza 4.2 Garantia de Bună Executie	7
Sub-Clauza 4.3 Reprezentantul Antreprenorului	7
Sub-Clauza 4.4 Subantreprenorii	8
Sub-Clauza 4.6 Colaborarea.....	8
Sub-Clauza 4.20 Utilajele Beneficiarului si Materialele Asigurate Gratuit.....	8
Sub-Clauza 4.21 Rapoarte privind Evolutia Executiei Lucrarilor.....	8
Sub-Clauza 4.22 Securitatea Santierului	9
Sub-Clauza 4.23 Activitățile Antreprenorului pe Santier.....	9
Sub-Clauza 4.24 Vestigii.....	9
Sub-Clauza 4.25 Jurnalul de Santier	10
Sub-Clauza 4.26 Autorizatii/Permise necesare începerii Lucrărilor.....	10
Clauza 6 Personalul si Forta de Muncă.....	10
Sub-Clauza 6.1 Angajarea Personalului si Fortei de Muncă	10
Sub-Clauza 6.5 Programul de Lucru.....	11
Sub-Clauza 6.7 Sănătatea si Securitatea Muncii	11
Sub-Clauza 6.8 Supravegherea Asigurată de Antreprenor	11
Sub-Clauza 6.10 Raportari privind Personalul si Utilajele Antreprenorului.....	11
Sub-Clauza 6.12 Personalul Cheie al Antreprenorului.....	12
Clauza 7 Utilajele, Materialele si Executia.....	12
Sub-Clauza 7.2 Prelevarea de Probe.....	12
Sub-Clauza 7.8 Redevante.....	12
Sub-Clauza 7.9 Standarde Tehnice si Reglementări	12
Clauza 8 Începerea, Întârzierea si Suspendarea Lucrărilor.....	12
Sub-Clauza 8.1 Inceperea Lucrarilor	12
Sub-Clauza 8.3 Programul de Executie.....	13
Sub-Clauza 8.6 Ritmul Evolutiei Lucrărilor.....	13
Sub-Clauza 8.7 Penalitari de Întarziere.....	14
SubClauza 8.11 Suspendarea Prelungită.....	14
Clauza 9 Testele la Terminare.....	14
Sub-Clauza 9.4 Rezultate Necorespunzatoare ale Testelor la Terminare.....	14
Clauza 10 Receptia Lucrărilor de către Beneficiar.....	14
Sub-Clauza 10.1 Receptia Lucrărilor si a Sectoarelor de Lucrari.....	14
Sub-Clauza 10.2 Receptia unor Părți de Lucări.....	15
Sub-Clauza 10.3 Receptia si Testele la Terminarea Lucrărilor	15
Sub-Clauza 10.4 Restabilirea Suprafetelor de Teren.....	16

Clauza 11 Perioada de Garantie.....	16
Sub-Clauza 11.1 Terminarea Lucrărilor Neexecutate si Remedierea Defectiunilor.....	16
Sub-Clauza 11.7 Dreptul de Acces.....	16
Sub-Clauza 11.9 Procesul Verbal de Receptie Finală	16
Sub-Clauza 11.10 Obligatii Neîndeplinite	16
Sub-Clauza 11.11 Eliberarea Santierului.....	17
Clauza 12 Măsurarea si Evaluarea.....	17
Sub-Clauza 12.3 Evaluarea.....	17
Clauza 13 Modificări si Actualizări.....	17
Sub-Clauza 13.1 Dreptul de a Modifica	17
Sub-Clauza 13.2 Optimizarea Proiectului	17
Sub-Clauza 13.5 Sume Provizionate	17
Clauza 14 Pretul Contractului si Plătile.....	19
Sub-Clauza 14.1 Pretul Contractului.....	19
Sub-Clauza 14.2 Plata în Avans	20
Sub-Clauza 14.3 Prezentarea Situatiilor Interimare de Lucrări	20
Sub-Clauza 14.4 Graficul de Plăți.....	20
Sub-Clauza 14.6 Emiterea Certificatelor de Plată Interimare	20
Sub-Clauza 14.7 Plătile	21
Sub-Clauza 14.8 Întârzieri în Efectuarea Plătilor	21
Sub-Clauza 14.9 Plata Sumelor Retinute	22
Sub-Clauza 14.10 Situatia de Lucrari la Terminare	22
Sub-Clauza 14.11 Prezentarea Situatiilor Finale de Lucrări.....	22
Sub-Clauza 14.13 Emiterea Certificatului Final de Plată.....	22
Sub-Clauza 14.14 Încetarea Responsabilității Beneficiarului.....	23
Sub-Clauza 14.17 Rambursarea	23
Clauza 15 Rezilierea Contractului de către Beneficiar.....	23
Sub-Clauza 15.2 Rezilierea Contractului de către Beneficiar.....	23
Sub-Clauza 15.6 Practici de Corupție sau Fraudă.....	24
Clauza 16 Suspendarea si Rezilierea Contractului de către Antreprenor.....	25
Sub-Clauza 16.1 Dreptul Antreprenorului de a Suspenda Executia Lucrărilor	25
Sub-Clauza 16.2 Rezilierea Contractului de către Antreprenor.....	25
Sub-Clauza 16.3 Încetarea Executiei Lucrărilor si Retragera Utilajelor Antreprenorului	25
Sub-Clauza 16.4 Plata după Rezilierea de către Antreprenor.....	26
Clauza 17 Riscuri si Responsabilități.....	26
Sub-Clauza 17.1 Despagubiri.....	26
Sub-Clauza 17.2 Responsabilitatea Antreprenorului fata de Lucrari.....	26
Sub-Clauza 17.5 Drepturi de Proprietate Intelectuala si Industriala.....	26
Sub-Clauza 17.6 Limitarea Responsabilitatii.....	26
Clauza 18 Asigurări.....	26
Sub-Clauza 18.1 Cerinte Generale pentru Asigurări	26
Sub-Clauza 18.2 Asigurarea Lucrărilor si a Utilajelor Antreprenorului.....	27
Sub-clauza 18.3 Asigurarea impotriva Vataarii Persoanelor si a Daunelor aduse Proprietatii.....	27
Clauza 19 Forta Majoră.....	27
Sub-Clauza 19.2 Înștiințarea Fortei Majore.....	27
Sub-Clauza 19.7 Exonerarea de Executare a Contractului prin Efectul Legii.....	27
Clauza 20 Revendicări, Dispute si Arbitraj.....	27
Sub-Clauza 20.2 Numirea Comisiei de Adjudecare a Disputelor (CAD)	27
Sub-Clauza 20.3 Esecul numirii Comisiei de Adjudecare a Disputelor.....	27
Sub-Clauza 20.4 Obținerea Deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor.....	27
Sub-Clauza 20.5 Solutionarea pe Cale Amiabila	27
Sub-Clauza 20.6 Instanța Competenta sa judece litigiile intervenite intre părți.....	28
Sub-Clauza 20.7 Nerespectarea Deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor.....	28
Sub-Clauza 20.8 Expirarea Perioadei de Functionare a Comisiei de Adjudecare a Disputelor.....	28
Clauza 21 Controale si misiuni de audit efectuate de către organismele comunitare.....	28

Conditii Speciale

Condițiile Speciale ale Contractului sunt prezentate în cele ce urmează. Aceste Conditii Speciale completează, clarifică, amendează sau instituie excepții de aplicabilitate de la Condițiile Generale de Contract.

Prevederile clauzelor neschimbate de Condițiile Speciale sunt valide în forma dată de Condițiile Generale.

În cazul unor neconcordanțe între Condițiile Speciale și Condițiile Generale, primează prevederile Condițiilor Speciale.

Numerotarea clauzelor Condițiilor Speciale nu este consecutivă, corespunde sau completează numerotarea clauzelor Condițiilor Generale.

Clauza 1. Prevederi Generale

Se modifica **Sub-Clauza 1.1.1.1 Contract** și va avea următoarea formulare:

„Contract” înseamnă toate documentele enumerate la articolul 2 din Acordul Contractual.
Doar semnătura de pe Acordul Contractual va crea o relație contractuală între Părți.

Se modifica **Sub-Clauza 1.1.1.5 Specificații** și va avea următoarea formulare:

„Specificații” înseamnă documentul intitulat *Specificații Tehnice*, așa cum este inclus în Contract și orice alte modificări sau adăugiri ale *Specificațiilor Tehnice* în conformitate cu prevederile Contractului. Un astfel de document explicitează caracteristicile Lucrărilor.

Se modifica **Sub-Clauza 1.1.3.5 Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor** și va avea următoarea formulare:

„Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” înseamnă procesul verbal întocmit și semnat în conformitate cu Legile în vigoare de către comisia de recepție numită de către Beneficiar, la cererea Inginerului, recomandând sau nu recepționarea Lucrărilor, a Sectorului sau a unei părți de Lucrare (după caz) de către Beneficiar, potrivit prevederilor Clauzei 10.

Se modifica **Sub-Clauza 1.1.3.8 Procesul Verbal de Recepție Finală** și va avea următoarea formulare:

„Procesul Verbal de Recepție Finală” înseamnă procesul verbal întocmit și semnat conform Legilor în vigoare de către comisia de recepție finală numită de către Beneficiar la cererea Inginerului, recomandând sau nu recepționarea finală a Lucrărilor, a Sectorului sau a unei părți de Lucrare (după caz) de către Beneficiar, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.9.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 1.1.3.10:**

Sub-Clauza 1.1.3.10 „Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor” înseamnă certificatul emis de Inginer precizând data la care Lucrările sau Sectoarele au fost terminate în conformitate cu prevederile contractului, cu excepția unor lucrări minore rămase neexecutate și a defectelor care nu vor afecta semnificativ utilizarea Lucrărilor sau a Sectoarelor în scopul destinat (până când sau în timp ce aceste Lucrări sunt finalizate și defectele sunt remediate), potrivit prevederilor Clauzei 10.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 1.1.3.11:**

Sub-Clauza 1.1.3.11 „Certificatul de Recepție Finală” înseamnă certificatul emis de Inginer care precizează data la care Antreprenorul și-a încheiat obligațiile prevăzute în contract, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.9.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 1.1.4.13:**

Sub-Clauza 1.1.4.13 „Preț Unitar”

„Prețul Unitar” este prețul unei unități cantitative din Lista de Cantități excluzând TVA-ul.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 1.1.5.6:**

Sub-Clauza 1.1.5.6 „Sector” si va avea urmatoarea formulare:

„Sector” inseamna o parte de lucrari pe care Beneficiarul le va determina la Data de Începere a Lucrărilor.

Sub-Clauza 1.1.6.7 Şantier

Se adaugă la sfârşitul **Sub-Clauzei 1.1.6.7** următorul text:

Suprafetele de teren necesare pentru Lucrări Provizorii si pentru organizarea de santier a Antreprenorului vor fi considerate ca parte a Şantierului, însă obligatia asigurării dreptului de acces la acestea si plata oricăror costuri generate de utilizarea temporara a acestor suprafete va fi responsabilitatea exclusivă a Antreprenorului.

Se adauga o noua **Sub-Clauza 1.1.6.10 Jurnalul de Şantier:**

„Jurnalul de Santier” inseamna jurnalul definit in Sub-Clauza 4.25 [Jurnalul de Santier] si pe care Antreprenorul il intocmeste in conformitate cu prevederile acelei Sub-Clauze.

Sub-Clauza 1.5 Prioritatea Documentelor

Se modifica **Sub-Clauza 1.5** si va avea urmatoarea formulare:

Documentele care alcătuiesc Contractul trebuie considerate ca documente care se explicitează reciproc. În scopul interpretării, prioritatea documentelor va fi în conformitate cu ordinea stabilita în Articolul 2 din Acordul Contractual.

Actele aditionale vor avea prioritatea documentelor pe care le modifică. În caz de ambiguitate, erori sau discrepante ale documentelor, Inginerul are autoritatea de a emite dispozitiile pe care le consideră necesare pentru rezolvarea ambiguității, erorii sau discrepantelor.

Sub-Clauza 1.6 Acordul Contractual

Se modifica **Sub-Clauza 1.6 Acordul Contractual** si va avea urmatoarea formulare:

Părțile vor încheia un Acord Contractual ce va avea conținutul din formularul Anexă la documentația de atribuire.

Sub-Clauza 1.12 Informatii Confidentiale

Se adauga la sfârşitul **Sub-Clauzei 1.12** următorul text:

Antreprenorul va trata detaliile Contractului ca fiind private si confidentiale, exceptând situatiile necesare pentru îndeplinirea obligatiilor prevăzute de Legile în vigoare. Antreprenorul nu va publica, nu va permite publicarea si nu va dezvălui orice informatii confidentiale despre Lucrări în nici o publicatie comercială sau tehnică sau în altă parte, fără acordul prealabil în scris al Beneficiarului.

Clausa 2 Beneficiarul

Sub-Clauza 2.1 Dreptul de Acces pe Şantier

Se modifică prima propoziție din primul paragraf al **Sub-Clauzei 2.1** și va avea următoarea formulare:

In termen de 28 zile de la Data de Incepere a Lucrarilor, Beneficiarul va acorda Antreprenorului dreptul de acces pe Şantier si punerea in posesia acestuia. Beneficiarul are posibilitatea de a acorda Antreprenorului dreptul de acces in Şantier si punerea in posesia acestuia si etapizat, pe Sectoare, acesta avand obligatia sa execute Lucrarile in conformitate cu aceasta etapizare si cu respectarea termenelor contractuale stabilite.

Beneficiarul va acorda Antreprenorului dreptul de acces pe Şantier si punerea in posesia acestuia astfel încât să se realizeze lucrările ce fac obiectul prezentului Contract.

Antreprenorul nu va formula nicio revendicare în legatură cu împrejurarea că punerea in posesie a Şantierului se va realiza etapizat, pe Sectoare, și își va revizui corespunzător programul de execuție astfel încât să asigure finalizarea execuției fiecărui Sector până la expirarea Duratei de Execuție a Lucrărilor.

Se adaugă la sfârşitul primului paragraf al **Sub-Clauzei 2.1:**

Antreprenorul va fi singurul responsabil pentru a-si asigura orice drept de acces si posesia pentru orice suprafata de teren suplimentara fata de locurile in care vor fi executate Lucrările Permanente. Aceste suprafete suplimentare cuprind locuri necesare pentru Lucrările Provizorii, drumuri de acces si organizarea de santier a Antreprenorului.

Se elimină paragraful 2 al **Sub-Clauzei 2.1.**

Se adauga la sfârșitul **Sub-Clauzei 2.1:**

Suprafețele pentru Lucrări Provizorii a căror poziționare este în afara zonei afectate de lucrările prezentului Acord Contractual trebuie asigurate de către Antreprenor, dar trebuie considerate ca parte a Șantierului.

Clauza 3 Inginerul

Sub-Clauza 3.1 Responsabilitățile si Autoritatea Inginerului

La sfârșitul **Sub-Clauzei 3.1** se adaugă următoarele paragrafe:

Înainte de a acționa potrivit prevederilor următoarelor Sub-Clauze ale prezentelor Condiții, Inginerul va obține de la Beneficiar aprobările specifice:

- a) Sub-Clauza 4.4: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de confirmarea consimțământului prealabil al Inginerului pentru numirea oricăror Subantreprenori propuși;*
- b) Sub-Clauza 8.4: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de stabilirea oricărei prelungiri a Duratei de Execuție;*
- c) Sub-Clauza 10.1: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de emiterea Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor;*
- d) Sub-Clauza 11.9: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de emiterea Certificatului de Recepție Finală;*
- e) Sub-Clauza 13.1: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de dispunerea sau aprobarea oricărei Modificări care ar face ca Prețul Contractului să depășească Valoarea de Contract Acceptată sau orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor în cadrul unor acte adiționale la Contract;*
- f) Sub-Clauza 13.1: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de dispunerea sau aprobarea oricărei Modificări care ar face ca Pretul Contractului să depășească Valoarea de Contract Acceptată sau orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar si Antreprenor în cadrul unor Acte Aditionale la Contract; de asemenea, aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de dispunerea sau aprobarea oricărei Modificări care, după evaluare, ar avea implicații financiare mai mari de 0,5% din Valoarea de Contract Acceptată.*
- g) Sub-Clauza 13.1: aprobarea expresă a Beneficiarului este necesară înainte de dispunerea sau aprobarea oricărei omiteri a unor lucrări.*

În pofida obligațiilor specificate mai sus și necesare pentru a obține autorizarea/acordul, în condițiile în care Inginerul consideră că a survenit o situație de urgență care pune în pericol siguranța/viața unei/unor persoane sau siguranța Lucrărilor sau a proprietăților învecinate, acesta poate, fără a-l exonera pe Antreprenor de răspunderea și obligațiile asumate prin Contract, să îi solicite acestuia executarea oricăror lucrări sau acțiuni considerate necesare, în opinia Inginerului, pentru a elimina sau reduce riscul respectiv. Inginerul va estima o suplimentare a Pretului Contractului, aferenta acestor instrucțiuni și va înștiința imediat Beneficiarul despre aceasta.

Sub-Clauza 3.4 Înlocuirea Inginerului

Se elimină ultima propoziție din cadrul prezentei Sub-clauze.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 3.6:**
Sub-Clauză 3.6 Întâlnirile de Management

Antreprenorul și Inginerul vor organiza întâlniri săptămânale de management în scopul revizuirii pregătirilor pentru lucrările viitoare. La aceste întâlniri vor participa, în mod obligatoriu, reprezentanți ai Inginerului și ai Antreprenorului și vor fi invitați și reprezentanții Beneficiarului și alte persoane despre care Beneficiarul va înștiința Antreprenorul și pe Inginer.

Agenda pentru astfel de întâlniri va fi pregătită de către Inginer și va cuprinde o trecere în revistă a progresului lucrărilor, a programului de lucru și planurile pentru viitoarele activități, situația personalului, engineering, siguranța, echipamente, achiziția de materiale, plăți, identificarea riscurilor și stabilirea de măsuri pentru evitarea producerii acestora sau diminuarea efectelor acestora, dificultăți curente și viitoare, interacțiunea cu alți antreprenori revendicări, precum și alte subiecte care vor fi considerate relevante. Timpul și locul unor astfel de întâlniri trebuie stabilite de comun acord luând în considerare tema discuției.

Inginerul va furniza participanților la întâlnire copii ale agendei și ale documentelor relevante pentru subiectele ce urmează a fi discutate.

Inginerul va redacta procesul-verbal pentru fiecare întâlnire și îl va transmite în copie fiecărui participant în două zile lucrătoare după întâlnire, precum și la Beneficiar, la adresa și datele de contact comunicate de către acesta. Mențiunile din procesul-verbal cu privire la responsabilitățile pentru orice activități ce vor fi întreprinse vor fi conforme cu prevederile Contractului.

Prin aceste procese-verbale, chiar dacă sunt semnate de către Părți, nu pot fi modificate prevederile Contractului.

Clauză 4 Antreprenorul

Sub-Clauză 4.2 Garanția de Bună Executie

Se șterge prima propoziție a paragrafului secund al **Sub-Clauzei 4.2** și se înlocuiește cu următoarul text:

Antreprenorul va furniza Beneficiarului Garanția de Bună Executie în termen de 15 zile de la data semnării Acordului Contractual și va trimite o copie a acesteia și Inginerului. Garanția de Bună Executie a unei asocieri sau a unui consorțiu va fi emisă în numele asocierii sau a consorțiului.

În cea de a doua propoziție a celui de-al treilea paragraf al **Sub-Clauzei 4.2** se șterg cuvintele „Procesul Verbal de Recepție Finală” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Recepție Finală”.

Se șterge ultimul paragraf al **Sub-Clauzei 4.2** și se înlocuiește cu următoarele:

Având în vedere riscul mare de vicii ascunse aferent lucrărilor de drumuri, Beneficiarul va returna Antreprenorului Garanția de Bună Executie în termen de 21 de zile după primirea unei copii a Certificatului de Recepție Finală.

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 4.2** următorul text:

De fiecare dată când este agreeat ca Pretul Contractului depășește valoarea de Contract și se încheie un act adițional la Contract în acest sens, Antreprenorul, la cererea scrisă a Inginerului, va modifica în termen de 14 zile, în aceeași proporție, valoarea Garanției de Bună Execuție.

Sub-Clauză 4.4 Subantreprenorii

Se adaugă după primul paragraf al **Sub-Clauzei 4.4** următoarele paragrafe:

În cazul în care părți din Lucrări urmează să se îndeplinească de unul sau mai mulți Subantreprenori, la semnarea Acordului Contractual, Antreprenorul va furniza Beneficiarului contractele încheiate de Antreprenor cu Subantreprenorii numiți în Ofertă.

Antreprenorul nu va avea dreptul de a înlocui pe nici unul din Subantreprenorii numiți în Ofertă, sau pe cei numiți ulterior pentru care a fost obținut consimțământul Inginerului, fără acceptul prealabil al Inginerului.

Se adauga la finalul punctului (b) al celui de-al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 4.4:**

Acest consimțământ se va baza pe evaluarea Subantreprenorului propus si anume a experientei sale generale, a capacitatii tehnice si financiare. Numirea Subantreprenorului va fi efectivă și își va produce efectele numai după transmiterea către Beneficiar de către Antreprenor a unei copii a contractului de subantrepriză.

Sub-Clauza 4.17 Utilajele Antreprenorului

Se adaugă următorul text la finalul sub-clauzei:

Pentru executarea Lucrărilor Antreprenorul va folosi Utilaje cel puțin de aceeași calitate și capacitate cu Utilajele propuse în Ofertă și listate în Contract.

Sub-Clauza 4.21 Rapoarte privind Evolutia Executiei Lucrărilor

În primul paragraf al **Sub -Clauzei 4.21** se sterg cuvintele "sase exemplare" si se inlocuiesc cu "doua exemplare".

În cel de-al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 4.21** se sterg cuvintele „Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” si se înlocuiesc cu „Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauza 4.22 Securitatea Șantierului

Se adaugă la finalul **Sub-Clauzei 4.22** următoarele paragrafe:

Pentru această Sub-Clauză, utilizatorii drumului și proprietarii riverani nu vor fi considerați ca fiind persoane neautorizate atunci când folosesc drumul sau când vor să treacă pe proprietățile riverane. Astfel de folosință și acces trebuie reglementate ca parte din sistemul Antreprenorului de management al traficului.

În 21 de zile de la Data de Incepere a Lucrarilor, Antreprenorul va transmite Inginerului planul de management al traficului spre aprobare.

Planul de management al traficului va indica măsurile care vor fi implementate pentru gestionarea în conditii de siguranță a traficului în timpul execuției Lucrărilor. Un astfel de plan trebuie să descrie, sub forma unor schite însoțită de detalii descriptive, însiruirea elementelor de semnalizare, devierile, iluminarea, împrejmuirea, etc., care trebuie aplicate pe fiecare sectiune, pentru asigurarea tuturor conditiilor de siguranță potrivit reglementărilor în vigoare.

Planul de Management al Traficului va fi aprobat de Inginer înaintea începerii lucrărilor efective. Aprobarea va fi acordată doar după obținerea aprobării de la Politia Rutiera si de către serviciile specializate ale Beneficiarului.

În cazul nerespectării de către Antreprenor a obligatiei de a asigura implementarea si mentinerea unui astfel de Sistem de Management al Traficului, asa cum a fost aprobat de Inginer, pe orice sectiune a Lucrărilor, Beneficiarul are dreptul, în baza Sub-Clauzei 2.5, să solicite despăgubiri din partea Antreprenorului, în valoare de 10.000 Euro, echivalent în LEI, pentru fiecare caz sau orice sumă mai mare, în functie de pagube.

Sub-Clauza 4.23 Activitățile Antreprenorului pe Șantier

În prima frază al celui de-al treilea paragraf al **Sub-Clauzei 4.23** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” si „Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” si se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor” respectiv „Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauza 4.24 Vestigii

Se adauga inainte de primul paragraf al **Sub-Clauzei 4.24** urmatorul paragraf:

Înainte de începerea oricăror Lucrări, Antreprenorul, pe propria cheltuială și propriul risc, va efectua o inspecție completă a șantierului și a oricăror suprafețe pe care se vor executa Lucrări sau se intenționează să se execute, cu scopul de a identifica orice suprafețe în care este posibil să fie găsite fosile, monede, articole de valoare sau antichități, structuri sau alte rămășițe sau articole de interes

geologic sau arheologic. O copie a rezultatului acestei inspecții va fi transmisă Inginerului înainte de începerea oricăror lucrări.

Se adaugă în primul paragraf al **Sub-Clauzei 4.24**, după prima frază, urmatorul paragraf:

În conformitate cu legislația română în vigoare, orice obiecte găsite devin automat proprietatea Statului Român. Antreprenorul va preda orice astfel de obiecte autorităților române.

Antreprenorul va face toate demersurile legale pentru a asigura efectuarea următoarelor operațiuni: toate investigațiile necesare privind situri arheologice; elaborarea de rapoarte speciale; obținerea licențelor, autorizațiilor, certificatelor de proiectare etc.; supravegherea lucrărilor de construcții efectuate în interiorul siturilor arheologice.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 4.25**:

Sub-Clauza 4.25 Jurnalul de Șantier

Antreprenorul trebuie să mențină un jurnal al lucrărilor la zi, numit Jurnal de Șantier, în formatul agreeat de Inginer. Jurnalul de Șantier trebuie ținut pe Șantier și Antreprenorul trebuie să înregistreze zilnic cel puțin următoarele informații:

- 1. Condițiile atmosferice, pauzele de muncă din cauza condițiilor meteorologice nefavorabile, numărul de ore lucrate, numărul și calificarea personalului muncitor de pe șantier, materialele achiziționate, materialele încorporate în lucrări, echipamentele defecte sau iesite din uz, testele complete, mostrele trimise, evenimentele neprevăzute, precum și instrucțiunile verbale date Antreprenorului;*
- 2. Anexele cu informații detaliate privind toate elementele care sunt verificate pe Șantier și utilizate pentru calcularea plăților către Antreprenor, cum ar fi Lucrările finalizate, cantitățile reale, materialele acceptate pentru încorporarea în Lucrări. Aceste anexe sunt parte a Jurnalului de Șantier, dar pot fi semnate, dacă e necesar, ca documente separate;*
- 3. Lista diferitelor obstacole sau alte dificultăți întâmpinate de Antreprenor în timpul executiei Lucrărilor din ziua respectiva.*

Înregistrările în Jurnalul de Șantier sunt semnate de către Antreprenor la momentul înregistrării și contrasemnate de Inginer în maxim 3 zile de la data înregistrării. Antreprenorul este responsabil de asigurarea unui back-up adecvat al acestor informații.

În cazul în care Inginerul notează în Jurnalul de Șantier dezacordul sau asupra unei înregistrări în Jurnalul de Șantier, Antreprenorul trebuie să comunice în scris Inginerului comentariile sale în termen de 14 zile de la data la care Inginerul a notat dezacordul sau în Jurnalul de Șantier.

O copie a Jurnalului de Șantier pentru fiecare lună în cauză va fi inclusă în Raportul privind Evoluția Executiei Lucrarilor întocmit conform Sub-Clauzei 4.21. Antreprenorului va semna și va ștampila în conformitate cu originalul fiecare pagină a acestei copii.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 4.26**.

Sub-Clauza 4.26 Autorizații/Permise necesare începerii Lucrărilor

Exceptând Autorizația de Construire care trebuie furnizată de Beneficiar, autorizațiile și/sau permisele solicitate de autoritățile locale/nationale relevante trebuie obținute de Antreprenor, pe propria cheltuială. Astfel de permise includ printre altele autorizații de lucru, permise pentru șantier, pentru devierea traficului, pentru rute, permise de rezidență și muncă, pentru comunicații radio, pentru mutarea utilităților publice etc.

În termen de 28 zile de la Data de Începere a Lucrarilor, Antreprenorul trebuie să transmită Inginerului o listă a tuturor permiselor și autorizațiilor necesare și timpul necesar pentru obținerea acestora în vederea desfășurării Lucrărilor în conformitate cu programul întocmit și actualizat conform Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie].

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 4.27**.

Sub-Clauza 4.27 Proiectarea de către Antreprenor

Planșele, Specificațiile și documentele de proiectare existente sunt considerate a fi suficiente pentru executia Lucrărilor de către Antreprenor.

În cazul în care pe durata execuției lucrărilor este necesară revizuirea Planșelor, Specificațiilor și documentelor de proiectare existente sau elaborarea unor elemente de proiectare, incluzând efectuarea de investigații, studii și altele asemenea, precum și elaborarea de planșe sau furnizarea de detalii suplimentare, inclusiv proiectarea lucrărilor de relocare/protejare a utilităților. Antreprenorul va fi responsabil pentru elaborarea acestora astfel încât să poată finaliza corespunzător execuția Lucrărilor (inclusiv cele care devin necesare ca urmare a emiterii unei Modificări dispuse sau aprobate în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 13.1), în conformitate cu legislația, standardele și reglementările tehnice în vigoare.

Proiectarea și planșele elaborate de către Antreprenor vor alcătui o documentație de execuție coerentă împreună cu proiectul furnizat de către Beneficiar.

Cu excepția proiectării elaborate de către antreprenor ca urmare a unei modificări dispuse sau aprobate în conformitate cu prevederile sub-clauzei 13.1, orice proiect elaborat de către antreprenor care ar aduce modificări substanțiale la proiectul existent, inclusiv modificări ale soluțiilor tehnice, va fi considerat ca o propunere a antreprenorului transmisă în conformitate cu prevederile sub-clauzei 13.2.

Pe durata implementării Contractului, Antreprenorul va îndeplini obligațiile de proiectare la timp astfel încât să finalizeze execuția lucrărilor corespunzător programului de execuție ținând cont de orice perioadă de timp necesară pentru analiza de către Inginer și obținerea oricăror aprobări, avize, autorizații și altele asemenea.

Antreprenorul va obține, pe cheltuiala sa, toate aprobările necesare și va asigura inclusiv verificarea tehnică de specialitate pentru planșele și documentele de proiectare elaborate, conform legislației în vigoare,

În scopul analizării, Antreprenorul va transmite Inginerului documentele de proiectare întocmite în conformitate cu prezenta sub-clauză însoțite de avizele necesare, verificate și vizate de către verificatorii autorizați.

Fiecare perioadă de analiză de către Inginer nu va depăși 28 de zile calculate de la data primirii documentelor de proiectare de la Antreprenor.

Inginerul va putea în perioada de analiză să înștiințeze Antreprenorul dacă un document prezentat de acesta nu corespunde prevederilor contractului. Dacă un document al Antreprenorului este necorespunzător, acesta va fi corectat de către acesta pe cheltuiala sa, revizuit și retransmis în conformitate cu prevederile prezentei sub-clauze.

În cazul în care Inginerul va constata ca pentru realizarea lucrărilor aferente documentelor de proiectare este necesară obținerea avizului comitetului tehnico-economic al Beneficiarului și/sau modificarea/completarea/extinderea sau obținerea unei noi autorizații de construire acesta va înștiința Antreprenorul cât și Beneficiarul și va instrui Antreprenor în vederea obținerii avizului și/sau autorizației necesare.

În acest caz Antreprenorul va face toate demersurile necesare în vederea obținerii avizului comitetului tehnico-economic al Beneficiarului și/sau va înștiința emitentul Autorizației de Construire, va completa documentația tehnică de autorizare cu elementele necesare și va obține în numele Beneficiarului orice modificare/completare/extindere sau nouă Autorizație de Construire, astfel încât execuția lucrărilor să se poată desfășura în conformitate cu prevederile legale.

După obținerea acestor avize și/sau autorizații, Antreprenorul va înainta documentele de proiectare Inginerului spre analiză.

Inginerul va analiza documentele de proiectare și își va exprima consimțământul prin aplicarea mențiunii „bun de execuție” iar Antreprenorul va putea începe execuția lucrărilor aferente.

Antreprenorul va pregăti și transmite Beneficiarului, planul cu coordonatele proiectului, așa cum sunt definite de Legea română, și a caracteristicilor speciale ale proiectului, pentru a fi utilizate de către Beneficiar în scopul asigurării oricăror suprafețe de teren suplimentare afectate de realizarea lucrărilor și a punerii în posesia Antreprenorului a acestora.

Orice aprobare sau consimțământ ale Inginerului potrivit prevederilor prezentei clauze sau altor prevederi nu va exonera Antreprenorul de nicio responsabilitate pe care o are potrivit prevederilor Contractului inclusiv responsabilitatea pentru erori, omisiuni, discrepanțe și neconformități.

Antreprenorul va asigura actualizarea Indicatorilor Tehnico Economici ai obiectivului de investiții în conformitate prevederile legale în vigoare și va obține toate aprobările necesare până la emiterea Hotărârilor de Guvern de aprobare a indicatorilor tehnico economici actualizați.

Clauza 6 Personalul și Forța de Muncă

Sub-Clauza 6.1 Angajarea Personalului si Fortei de Muncă

Se adaugă următorul text la finalul **Sub-Clauzei 6.1**:

Antreprenorul va angaja personal cheie conform propunerii din Oferta inclusă în Contract si îl va mentine pe toată durata contractului. Orice înlocuire a personalului cheie se va face cu personal cu calificare si experiență cel puțin echivalente cu cele ale personalului înlocuit.

Reprezentantul Antreprenorului si toate persoanele pe care Antreprenorul le împuternicește, confirmate pe astfel de pozitii la semnarea Contractului ca si personal cheie, vor fi mentinute pe toată durata executării Lucrărilor, cu excepția situației în care Inginerul cere înlocuirea din motive întemeiate sau atunci când este necesara înlocuirea din alte motive care nu țin de puterea Antreprenorului (ex. demisie, boală, deces, etc.).

În cazul în care Antreprenorul nu îndeplinește această obligație, Beneficiarul va fi îndreptătit să aplice penalități în valoarea înscrisa în Anexa la Oferta, pentru fiecare persoană înlocuită.

Sub-Clauza 6.5 Programul de Lucru

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 6.5** următorul paragraf:

În afara programului normal de lucru mentionat în Anexa la Oferta, Personalul Antreprenorului va putea sa lucreze pana la doua schimburi cu acordul Inginerului. În acest caz, Antreprenorul va transmite o înștiințare cu 7 zile înainte de data la care intentioneaza sa inceapa lucrul în 2 schimburi.

Acele activități care necesită prezenta permanentă pe santier, cum ar fi paza si supravegherea șantierului, managementul traficului si altele asemenea, se vor desfășura atât timp cât este necesar, fără restricții legate de programul de lucru.

Sub-Clauza 6.7 Sănătatea si Securitatea Muncii

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 6.7** următoarele paragrafe:

Antreprenorul poartă întreaga răspundere în cazul producerii accidentelor de muncă, evenimentelor și incidentelor periculoase, îmbolnăvirilor profesionale generate sau produse de echipamentele tehnice (utilaje, instalații etc.) și de muncă, procedeele tehnologice utilizate, sau de către lucrătorii săi și cei aparținând societăților care desfășoară activități pentru antreprenorul general (subcontractanți), în conformitate cu prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006 și a Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 319/2006 cu aprobările si modificările ulterioare si cu prevederile H.G. nr. 300/2006, precum și orice modificare legislativă apărută pe timpul desfășurării contractului.

În cazul producerii unor accidente de muncă, evenimente sau incidente periculoase în activitatea desfășurată de Antreprenor, acesta va comunica și cerceta accidentul de muncă, evenimentul, conform prevederilor legale și se va înregistra cu acesta la Inspectoratul Teritorial de Muncă pe raza căruia s-a produs evenimentul.

Sub-Clauza 6.8 Supravegherea Asigurată de Antreprenor

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 6.8** următorul paragraf:

O proportie rezonabila a personalului supraveghetor al Antreprenorului va avea cunostinte de limba romana. In caz contrar, Antreprenorul va avea un numar suficient de traductori competenti disponibili pe Santier pe durata intregului program de lucru.

Sub-Clauza 6.10 Raportări privind Personalul si Utilajele Antreprenorului

*În ultima propozitie din **Sub-Clauza 6.10** se sterg cuvintele „Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” si se înlocuiesc cu „Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.*

Clauza 7 Utilajele, Materialele si Execuția

Sub-Clauza 7.2 Prelevarea de Probe

Se adauga la sfârșitul **Sub-Clauzei 7.2** un nou subparagraf (c):

(c) toate certificările materialelor si proceselor in conformitate cu cerintele autoritatilor competente, cum ar fi acord de certificare etc.

Se adaugă o nouă **Sub-Clauză 7.9: ***

Sub-Clauză 7.9 Standarde Tehnice si Reglementări

Proiectul, documentele Antreprenorului, executia si Lucrările finalizate vor îndeplini standardele tehnice ale țării, legislatia în domeniul clădirilor, constructiilor si mediului, legea aplicabilă produsului ce rezultă din executia Lucrărilor si alte standarde specificate în Specificatii, aplicabile Lucrărilor sau definite de către legile în vigoare.

Trimiterile făcute în Contract la standardele publicate vor fi înțelese ca fiind trimiteri la editiile aplicabile Datei de Bază, dacă nu este specificat altfel.

Dacă, după Data de Bază, în Țară au intrat în vigoare standarde modificate sau noi, Antreprenorul va înștiința Inginerul si (dacă este cazul) va înainta propuneri pentru conformitate. În cazul în care:

- a) Inginerul stabileste că este necesară conformitatea si*
- b) propunerile pentru conformitate constituie o modificare,*

atunci Inginerul va initia o Modificare potrivit prevederilor Clauzei 13 [Modificări si Actualizări].

Clauza 8 Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor

Sub-Clauză 8.1 Începerea Lucrărilor

Se șterge primul paragraf al **Sub-Clauzei 8.1** si se înlocuieste cu urmatorul:

Inginerul va trimite Antreprenorului o înștiințare privind Data de Începere a Lucrărilor cu cel puțin 42 zile înainte de această dată și Data de Începere a Lucrărilor nu va depăși cu mai mult de 365 de zile data semnării Acordului Contractual.

Sub-Clauză 8.3 Programul de Execuție

Se sterg primele 2 propozitii ale **Sub-Clauzei 8.3** si se înlocuiesc cu urmatoarele:

Dacă Inginerul transmite o înștiințare Antreprenorului în care se menționează că programul nu corespunde (în mod necesar) prevederilor Contractului sau evoluției Lucrărilor și intențiilor declarate ale Antreprenorului, Antreprenorul va transmite Inginerului un program actualizat în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze, în termenul stabilit de Inginer.

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 8.3** următoarele paragrafe:

În cazul în care Antreprenorul întârzie, din vina sa exclusivă, în emiterea programului de executie – initial sau actualizat ori de câte ori este necesar sau nu îndeplinește instructiunile Inginerului necesare pentru aprobare, Beneficiarul este îndreptătit să aplice penalități în valoarea precizata în Anexa la Oferta.

Programul de executie initial si cel actualizat transmis de către Antreprenor vor fi prezentate detaliat la nivel de activități si subactivități si vor indica resursele alocate si nivelul ratelor de productivitate

estimate în mod rezonabil de către Antreprenor, arătând și condițiile precedente pentru realizarea fiecărei obligații a Antreprenorului, inclusiv perioadele de timp anticipate pentru obținerea de instrucțiuni, aprobări, permise și alte asemenea. Programul de execuție al Antreprenorului și orice actualizare a acestuia va indica dacă e cazul și activitățile pentru care lucrul va fi organizat în două schimburi,

Programul de execuție va fi furnizat și în format electronic editabil astfel încât să poată fi accesat și urmărit cu un software specializat utilizat pe scară largă în domeniul construcțiilor.

Sub-Clauza 8.6 Ritmul Evoluției Lucrărilor

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 8.6** următoarele paragrafe:

Conformitatea progresului Lucrărilor cu programul de execuție al Antreprenorului, așa cum a fost transmis conform primului paragraf al Sub-Clauzei 8.3 sau revizuit conform celui de-al treilea paragraf al Sub-Clauzei 8.3, este controlat printr-un sistem de puncte de referință. Acest sistem include patru puncte de referință pentru monitorizarea și evaluarea progresului Lucrărilor. Mai jos este definit integral Punctul de referință nr. 1 și parțial Punctul de referință nr.2. Definirea integrală a Punctelor de referință, va fi convenită de comun acord de către Antreprenor și Inginer în termen de 28 de zile de la data transmiterii programului de execuție al Antreprenorului. În mod obligatoriu primul indicator din cadrul Punctelor de Referință va fi reprezentat de îndeplinirea indicatorilor prevăzuți la Punctul de referință anterior. În cazul în care nu se ajunge la un acord în perioada menționată, Inginerul va defini integral toate cele patru Puncte de referință. Indicatorii vor fi definiți pe baza programului de execuție al Antreprenorului.

(a) Punctul de referință nr. 1 va fi realizat în 28 zile de la Data de Incepere a Lucrărilor și presupune realizarea următorilor indicatori:

- tot personalul cheie al Antreprenorului este mobilizat pe Șantier;
- panourile de identificare a Contractului sunt instalate;
- programul de execuție al Lucrărilor este transmis Inginerului în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 8.3;
- Planul de management al traficului este transmis spre aprobare către Inginer;
- Jurnalul de Șantier este instituit de către Antreprenor, în formatul agreeat de Inginer;
- laboratorul Antreprenorului este asigurat în conformitate cu Specificațiile Tehnice (cel puțin unul asigurat temporar);

(b) Punctul de referință nr. 2 va fi realizat în 90 zile de la Data de Incepere a Lucrărilor și presupune, până la definirea integrală a acestuia de către Antreprenor și Inginer de comun acord, următoarele:

- indicatorii definiți la Punctul de referință nr.1 sunt realizați;
- Planul de Management al Calității este aprobat de către Inginer și implementat;
- organizarea de șantier a Antreprenorului este finalizată și funcțională;
- investigațiile complete privind utilitățile au fost finalizate și raportul detaliat a fost înaintat Inginerului.
- realizarea altor indicatori ce vor fi definiți conform prevederilor Sub-Clauzei 8.6 așa cum a fost amendată. Indicatorii se referă la realizarea unor stadii de execuție corespunzător categoriilor principale de lucrări, stabilite conform Programului de execuție înaintat de către Antreprenor.

În cazul în care Antreprenorul înregistrează întârzieri în atingerea unui punct de referință, Beneficiarul va fi îndreptățit, să suspende orice plată datorată în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14,7 până când toți indicatorii aferenți Punctului de referință va fi atins.

Ori de câte ori este transmis un program de execuție actualizat, punctele de referință vor fi revizuite conform prevederilor de mai sus, cu condiția ca Inginerul să nu fi transmis Antreprenorului în termen de 21 de zile de la primirea programului o înștiințare în care să menționeze că programul nu corespunde prevederilor Contractului.

SubClauza 8.7 Penalități de Întârziere

În prima propoziție a **Sub-Clauzei 8.7** se sterg cuvintele „Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauza 8.11 Suspendarea Prelungită

În prima fraza a **Sub-Clauzei 8.11** se sterg cuvintele „84 de zile” si se înlocuiesc cu „182 de zile”.

Clauza 9 Testele la Terminare

Sub-Clauza 9.4 Rezultate Necorespunzatoare ale Testelor la Terminare

În subparagraful (c) din primul paragraf al **Sub-Clauzei 9.4** se sterg cuvintele „Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” si se înlocuiesc cu „Certificat de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

Clauza 10 Recepția Lucrărilor de către Beneficiar

Sub-Clauza 10.1 Recepția Lucrărilor si a Sectoarelor de Lucrari

Se modifica **Sub-Clauza 10.1** si va avea urmatoarea formulare:

Cu excepția celor prevăzute în Sub-Clauza 9.4 [*Rezultate Necorespunzătoare ale Testelor la Terminare*], Beneficiarul va recepționa Lucrările în situația în care (i) acestea au fost terminate în conformitate cu prevederile Contractului, incluzând condiționările descrise în Sub-Clauza 8.2 [*Durata de Execuție*], (ii) atunci când a fost emis un Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor prin care se recomandă admiterea recepției și (iii) Inginerul a emis un Certificat de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

Antreprenorul poate solicita Inginerului emiterea Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor cu cel puțin 14 zile înainte ca Lucrările, din punct de vedere al Antreprenorului, să fie terminate și pregătite de recepție. Dacă Lucrările sunt împărțite pe Sectoare, Părțile pot agreea emiterea Certificatelor de Recepție la Terminare pentru fiecare Sector în parte. Inginerul va solicita Beneficiarului nominalizarea unei comisii de recepție a Lucrărilor care, la terminarea Lucrărilor, va întocmi și semna Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor în conformitate cu Legile în vigoare.

Sub rezerva primirii deciziei Beneficiarului bazată pe recomandările cuprinse în Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, în termen de 56 de zile de la data primirii solicitării din partea Antreprenorului, Inginerul:

- (a) Va emite către Antreprenor Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor; sau
- (b) Va respinge solicitarea, prezentând motivația și specificând lucrările pe care să le realizeze Antreprenorul pentru a face posibilă admiterea recepției. Antreprenorul va finaliza lucrările, înainte de a transmite o nouă înștiințare potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze.

Sub-Clauza 10.2 Recepția unor Părți de Lucrări

Se sterge primul paragraf al **Sub-Clauzei 10.2** si se înlocuiește cu următoarele:

Inginerul poate, la latitudinea exclusivă a Beneficiarului, emite un Certificat de Recepție la Terminarea Lucrărilor pentru orice parte a Lucrărilor Permanente, cu condiția ca acea parte să fie independentă din punct de vedere fizic si functional.

Se sterge paragraful secund al **Sub-Clauzei 10.2** si se înlocuiește cu următoarele:

Beneficiarul nu va putea folosi nicio parte a Lucrărilor (altfel decât ca măsură temporară care fie este specificată în Contract, fie este convenită de ambele Părți), până când Inginerul emite un Certificat de Recepție la Terminarea Lucrărilor pentru această parte. Dacă Beneficiarul folosește totuși orice parte a Lucrărilor înainte de emiterea Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor, Antreprenorul va înceta să mai aibă responsabilitatea îngrijirii acelei părți începând cu această dată, moment în care răspunderea va trece în sarcina Beneficiarului.

Sub-Clauza 10.3 Recepția și Testele la Terminarea Lucrărilor

Se sterg primele doua paragrafe al **Sub-Clauzei 10.3** si se înlocuiesc cu:

Dacă Antreprenorul este împiedicat cu mai mult de 14 zile să efectueze Testele la Terminare datorită unei cauze din responsabilitatea Beneficiarului, Antreprenorul va notifica Inginerul cu privire la acest aspect. Înștiințarea va include detalii care să specifice motivul pentru care Testele la Terminare nu au putut fi efectuate, precum si detalii referitoare la natura si durata întârzierilor sau întreruperilor care pot apărea din această cauză.

Sub-Clauza 10.4 Restabilirea Suprafețelor de Teren

În **Sub-Clauza 10.4** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” si „proces verbal” si se înlocuiesc cu „Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor” si respectiv „certificat”.

Clauza 11 Perioada de Garanție

Sub-Clauza 11.1 Terminarea Lucrărilor Neexecutate și Remedierea Defecțiunilor

În subparagraful (a) al **Sub-Clauzei 11.1** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor*”.

Se sterge subparagraful (b) al **Sub-Clauzei 11.1** și se înlocuiește cu următorul subparagraf:

- (b) *va executa toate lucrările necesare pentru remedierea defectelor, fie ele aparente sau ascunse, sau degradărilor, conform solicitărilor Beneficiarului (sau facute în numele acestuia), până la sau înainte de data de expirare a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor pentru Lucrări sau Sectoare de Lucrări (după caz).*

SubClauza 11.7 Dreptul de Acces

În **Sub-Clauza 11.7** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie Finală*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie Finală*”.

Sub-Clauza 11.9 Procesul Verbal de Receptie Finală

Se modifica **Sub-Clauza 11.9** și va avea următoarea formulare:

Îndeplinirea obligațiilor Antreprenorului nu se consideră a fi încheiată până când Inginerul nu a emis Antreprenorului Certificatul de Receptie Finală, precizând data la care Antreprenorul și-a încheiat obligațiile prevăzute în Contract.

Sub rezerva primirii deciziei Beneficiarului bazată pe recomandările făcute în Procesul Verbal de Receptie Finală, Inginerul va emite Certificatul de Receptie Finală în termen de 28 zile de la expirarea celei din urmă Perioade de Notificare a Defectelor, sau cât mai repede după acest termen cu condiția ca Antreprenorul să fi furnizat toate Documentele Antreprenorului și să fi terminat și testat toate Lucrările, inclusiv remedierea oricăror defecte. O copie a Certificatului de Receptie Finală va fi trimisă Beneficiarului.

Certificatul de Receptie Finală va fi singurul document considerat a certifica recepția Lucrărilor.

Sub-Clauza 11.10 Obligații Neîndeplinite

În **Sub-Clauza 11.10** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie Finală*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie Finală*”.

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 11.10** un nou paragraf:

Emiterea Certificatului de Receptie Finală de către Inginer nu înlătură răspunderea Antreprenorului pentru viciile ascunse ale Lucrărilor pe durata termenelor de garanție impuse de Legile în vigoare.

Sub-Clauza 11.11 Eliberarea Șantierului

În primul paragraf al **Sub-Clauzei 11.11** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie Finală*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie Finală*”.

În al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 11.11** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie Finală*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie Finală*”.

Clauza 12 Măsurarea și Evaluarea

Sub-Clauza 12.3 Evaluarea

Se modifică următoarele:

Sub-Clauza 12.3 (a) (i): se înlocuiește “10%” cu “15%”;

Sub-Clauza 12.3 (a) (ii): se înlocuiește “0.01%” cu “0.5%”;

Sub-Clauza 12.3 (a) (iii): se înlocuiește “1%” cu “2%”.

Clauza 13 Modificări și Actualizări

Sub-Clauza 13.1 Dreptul de a Modifica

În primul paragraf al **Sub-Clauzei 13.1** se sterg cuvintele „*Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor*” și se înlocuiesc cu „*Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor*”.

Sub-Clauza 13.2 Optimizarea Proiectului .

Se sterge punctul c) alineatul 2 al **Sub-Clauzei 13.2** si se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 13.2** următorul paragraf:

Antreprenorul va fi pe deplin răspunzător de orice propunere făcută conform acestei Sub-Clauze, precum si de perioadele necesare analizării sau aprobării acestora. Antreprenorul nu va fi îndreptătit la nici o prelungire a Duratei de Executie, Cost sau profit aferente unei asemenea perioade de revizuire si aprobare.

Sub-Clauza 13.5 Sume Provizionate

Se modifica subparagraful (b) al **Sub-Clauzei 13.5** si va avea urmatoarea formulare:

(b) Echipamentele, Materialele, Lucrările sau Serviciile să fie achizitionate de către Antreprenor, de la un Subantreprenor nominalizat (în conformitate cu cele definite în Clauza 5 [Subantreprenori Nominalizati]) sau în alt fel; si a căror valoare care va fi inclusă în Pretul Contractului reprezintă:

- (i) sumele reale plătite (sau care trebuie plătite) de către Antreprenor si*
- (ii) o sumă pentru cheltuielile indirecte si profit, calculată ca procent din aceste sume prin aplicarea unui procent specificat în Anexa la Ofertă.*

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 13.5** următoarele paragrafe:

Atunci când achizitionează Echipamente, Materiale, Lucrări sau Servicii conform prevederilor paragrafului (b) anterior, în alt mod decât de la un Subantreprenor nominalizat, Antreprenorul va actiona ca si autoritate contractantă în sensul legislatiei de achizitii publice si va respecta regulile de achizitii publice potrivit prevederilor Legilor în vigoare.

Având în vedere această obligatie a Antreprenorului, pentru achizitionarea de Echipamente, Materiale, Lucrări sau Servicii, plătite din Sume Provizionate, Antreprenorul va stabili valoarea estimată a contractului de achizitie conform prevederilor legislatiei de achizitii publice în vigoare si va actiona după cum urmează:

- a) În situatia în care valorile estimate ale contractelor de achizitie depășesc plafoanele stabilite prin Lege, Antreprenorul va întocmi Documentatia de Atribuire si va desfășura procedurile de achizitie publică potrivit obligatiilor ce îi revin conform legislatiei de achizitii publice.*
- b) În cazul în care, valorile estimate ale contractelor de achizitie nu depășesc plafoanele stabilite prin Lege, Antreprenorul va achizitiona serviciile/lucrările/produsele plătite din Sume Provizionate, conform procedurii definite în Specificații:*

Clauza 14 Prețul Contractului și Plățile

Sub-Clauza 14.1 Prețul Contractului

Se modifica punctul (d) al **Sub-Clauzei 14.1** si va avea urmatoarea formulare:

(d) Antreprenorul va transmite Inginerului, in termen de 28 de zile de la Data de Începere a Lucrărilor, o defalcare detaliata a fiecărui pret unitar din listele de cantități pentru Lucrări. Defalcarea va contine costul prevăzut pentru manoperă, materiale, utilaje, transport, precum si procentele prevăzute pentru cheltuieli indirecte, profit. Inginerul va putea folosi această defalcare la evaluarea oricăror modificări ale preturilor unitare sau a oricărui pret unitar nou, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 12.3 [Evaluarea], dar nu va fi limitat de aceasta.

La sfârșitul **Sub-Clauzei 14.1** se adaugă următoarele:

Inginerul va înștiința Beneficiarul si Antreprenorul ori de câte ori ia cunostintă de faptul că Pretul Contractului poate depăși Valoarea de Contract Acceptată sau orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar si Antreprenor în cadrul unor Acte Aditionale la Contract, cu evaluarea diferentiei respective.

Sub-Clauza 14.2 Plata în Avans

Se șterge Sub-Clauza 14.2 și se înlocuiește cu următoarele:

Plățile în avans și returnările avansului trebuie efectuate conform H.G. nr. 264/2003 cu modificările și completările ulterioare.

Beneficiarul va efectua plăți în avans, fără dobândă, în vederea mobilizării și executării Lucrărilor, în conformitate cu legislația în vigoare, după ce Antreprenorul va transmite garanții în conformitate cu prevederile prezentei Sub-Clauze. Procentul fiecărei plăți în avans, numărul și data tranșelor (dacă sunt mai multe decât una) și monedele de plată vor fi cele specificate în Anexa la Ofertă.

Această Sub-Clauză nu va avea aplicabilitate în cazul în care garanția nu este prezentată Beneficiarului, sau cuantumul avansului nu este specificat în Anexa la Ofertă.

Inginerul va emite un Certificat Interimar de Plată pentru fiecare tranșă a plăților în avans după primirea unei Situații de Lucrări (potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.3 [Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări]) și după primirea de către Beneficiar (i) a Garanției de Bună Execuție în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.2 [Garanția de Bună Execuție] și (ii) a unei garanții în cuantum și în moneda stabilite pentru plata în avans. Această garanție va fi emisă de o bancă și dintr-o țară (sau altă jurisdicție) aprobate de către Beneficiar, și va avea forma prevăzută în Contract sau altă formă aprobată de către Beneficiar.

Antreprenorul se va asigura că fiecare garanție va rămâne valabilă și în vigoare până la returnarea avansului, dar valoarea garanției poate fi redusă în mod progresiv cu sumele rambursate de către Antreprenor, așa cum acestea sunt indicate în Certificatele de Plată. Dacă termenii unei garanții specifică data de expirare a acesteia, data de expirare va fi cel puțin 90 de zile după data estimată pentru emiterea Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

Dacă plata în avans nu a fost rambursată cu 28 de zile înainte de data expirării garanției, Antreprenorul va prelungi valabilitatea garanției până la rambursarea plății în avans.

Fiecare plată în avans va fi justificată și rambursată prin deduceri din Certificatele de Plată până la data emiterii Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

La încheierea fiecărui an bugetar, Antreprenorul are obligația de a transmite Inginerului un deviz justificativ al cheltuielilor efectuate, prin care să confirme gradul de utilizare a avansului corespunzător destinațiilor stabilite prin Contract.

Plata în avans va fi rambursată prin deduceri procentuale din Certificatele de Plată, în cuantumul indicat în Anexa la Ofertă. Deducerile vor începe să se facă din primul Certificat Interimar de Plată emis după acordarea avansului.

Dacă plata în avans nu a fost rambursată înainte de emiterea Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor sau înainte de reziliere potrivit prevederilor Clauzei 15 [Rezilierea Contractului de către Beneficiar], Clauzei 16 [Suspendarea și rezilierea Contractului de către Antreprenor] sau Clauzei 19 [Forța Majoră] (după caz), diferența rămasă nerambursată va deveni imediat datorată și plătită de către Antreprenor Beneficiarului.

Sub-Clauza 14.3 Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 14.3** următoarele paragrafe:

Orice Situație de Lucrări, potrivit prevederilor prezentei Sub-Clauze, va fi semnată de către Reprezentantul Antreprenorului, numit în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.3. În cazul în care Situația de Lucrări nu este semnată de către Reprezentantul Antreprenorului, acea Situație de Lucrări va fi nulă și fără efect.

Antreprenorul nu va solicita la plată în cadrul Situațiilor de Lucrări sume pentru care nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare, stabilite de către Beneficiar.

Sub-Clauza 14.4 Graficul de Plăți

Se înlocuiește în ultimul paragraf al **Sub-Clauzei 14.4** „sfârșitul fiecărui trimestru” cu „sfârșitul fiecărei luni” și „42 de zile” cu „28 de zile”, „trimestrial” cu „lunar” și Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” cu „Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauza 14.5 Echipamente și Materiale destinate Lucrărilor

Se șterge al treilea paragraf al Sub-Clauzei 14.5 și se înlocuiește cu următoarele:

Inginerul va stabili și va aproba adăugarea sumelor suplimentare în Certificatele Interimare de Plată dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) Antreprenorul:

- (i) a păstrat înregistrări satisfăcătoare (inclusiv notele de comandă, chitanțele, Costurile și folosirea Echipamentelor și Materialelor), iar aceste înregistrări sunt disponibile pentru verificare, și
- (ii) a transmis o situație de plată pentru Costurile de achiziționare și livrare a Echipamentelor și Materialelor pe Șantier, însoțită de documente justificative;

și, de asemenea:

(b) Echipamentele și Materialele respective:

- (i) sunt cele cuprinse în lista din Anexa la Ofertă pentru plata la expedierea pe Șantier, și
- (ii) au fost livrate și depozitate corespunzător pe Șantier, sunt protejate împotriva oricăror pierderi, daune sau deteriorări și par a fi în conformitate cu prevederile Contractului.

Sub-Clauza 14.6 Emiterea Certificatelor de Plată Interimare

Se adaugă la sfârșitul primului paragraf al **Sub-Clauzei 14.6** următoarea propoziție:

Data primirii de către Inginer a Situației de Lucrări se va considera data la care Situația de Lucrări însoțită de toate documentele justificative necesare, așa cum au fost stabilite în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.3 [Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări] va fi înregistrată la sediul Inginerului.

În cel de-al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 14.6** se șterg cuvintele „Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

În paragrafele (a) și (b) al celui de-al treilea paragraf al **Sub-Clauzei 14.6** se șterge cuvântul „poate” și se înlocuiește cu cuvântul „va”.

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 14.6** următoarele paragrafe:

Inginerul nu poate certifica pentru plată nici o sumă pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare.

Certificatele de plată vor conține în mod obligatoriu măsurătorile și evaluarea Inginerului efectuate potrivit prevederilor Clauzei 12 [Măsurarea și Evaluarea], precum și documentele privind recepția calitativă pentru Lucrările certificate.

Fără a prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului ce decurge din Contract sau în alt mod, Inginerul nu poate emite un Certificat Interimar de Plată ce ar face ca valoarea cumulată aprobată pentru plată să depășească Valoarea de Contract Acceptată sau orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor în cadrul unor Acte Aditionale la Contract valabil încheiate.

La emiterea unui Certificat de Plată, Inginerul va trimite o copie a Certificatului Antreprenorului.

Fără a lua în considerare prevederile Sub-Clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului], Beneficiarul este îndreptățit să corecteze erorile aritmetice din orice Certificat de Plată sau să returneze orice Certificat de Plata pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare. În consecință, Beneficiarul va notifica Antreprenorului, cu o copie către Inginer, acceptarea totală, parțială sau returnarea fiecărui Certificat de Plata.

Sub-Clauza 14.7 Plățile

Se modifica **Sub-Clauza 14.7** si va avea următoarea formulare:

În termen de 7 zile de la data notificării acceptării Certificatului de Plata de către Beneficiar, Antreprenorul trebuie să emită către Beneficiar o factură în valoarea specificată în Certificatul de Plată corespunzător. Factura furnizată de către Antreprenor va fi emisă și completată în conformitate cu legislația română în vigoare.

Beneficiarul va plăti Antreprenorului:

- (a) valoarea specificată în fiecare factură corespunzătoare fiecărui Certificat Interimar de Plată, în termen de 28 de zile de la data primirii facturii de către Beneficiar, aceasta fiind emisă în conformitate cu prevederile primului paragraf al acestei Sub-Clauze;*
- (b) valoarea specificată în fiecare factură corespunzătoare Certificatului Final de Plată, în termen de 56 de zile de la data primirii facturii de către Beneficiar, aceasta fiind emisă în conformitate cu prevederile primului paragraf al acestei Sub-Clauze.*

Data plății va fi data la care contul Beneficiarului este debitat.

*Plata sumelor datorate în fiecare monedă, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.15, va fi făcută în contul bancar și în țara plății (pentru moneda respectivă) specificate de Antreprenor în Formularul nr. 16 "Formular de Identificare Financiară" din **Anexa XVI** la Contract.*

Sub-Clauza 14.8 Întârzieri în Efectuarea Plăților

Se modifica ultimele două paragrafe ale **Sub-Clauzei 14.8** si vor avea următoarea formulare:
Antreprenorul îi va acorda Beneficiarului, în vederea efectuării plății, o perioadă de grație de 45 de zile pentru suma care nu a fost plătită la data scadentă .

Dacă Antreprenorul nu va primi plata în conformitate cu prevederile Sub Clauzei 14.7[(Plățile], pretinde Antreprenorul să pretindă costuri de finanțare aferente perioadei de întârziere, calculate lunar pentru suma neplătită.

Aceste costuri se vor calcula prin aplicarea dobânzii Bancii Centrale din țara Beneficiarului, la principalele operațiuni de refinanțare, așa cum este prevăzut în seria C a Jurnalului Oficial al UE, în vigoare în prima zi calendaristică a lunii în care suma datorată a devenit scadentă, la care se vor adăuga 3 puncte procentuale.

Antreprenorul va fi îndreptățit la această plată pe baza emiterii unei facturi, fără nicio altă înștiințare sau aprobare formală și fără a afecta un alt drept sau despăgubire. Orice factura pentru costurile de finanțare aferente plăților întârziate poate fi emisă de Antreprenor în termen de maxim două luni de la data scadenței plăților întârziate. În cazul în care nici o factura nu a fost emisă în această perioadă de două luni, Antreprenorul nu va mai fi îndreptățit să primească costurile de finanțare pentru suma aferentă neplătită.

Beneficiarul nu va fi responsabil pentru plata oricăror costuri de finanțare sau altele asemenea ce ar putea să rezulte ca urmare a întârzierilor în efectuarea plăților, cauzate de nerespectarea de către Antreprenor a Programului de Lucrări acceptat de către Inginer sau a oricărei revizuiți a acestuia furnizate ulterior de către Antreprenor potrivit Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie].

Sub-Clauza 14.9 Plata Sumelor Reținute

În prima propoziție a primului paragraf al **Sub-Clauzei 14.9** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

În a doua propoziție a primului paragraf al **Sub-Clauzei 14.9** se sterg cuvintele „Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificat de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Se adaugă următoarele paragrafe la sfârșitul **Sub-Clauzei 14.9**:

Antreprenorul poate solicita trimestrial sau pentru perioade mai lungi plata Sumelor Retinute, în schimbul furnizării unei garanții bancare pentru Sume Retinute care să acopere valoarea acestora. În astfel de cazuri, Inginerul va aproba și Beneficiarul va efectua plata către Antreprenor a sumelor asociate Sumelor Retinute, după aprobarea de către Beneficiar a garanției furnizate.

Garanția bancară pentru Sume Retinute va fi în formatul și emisă de o entitate aprobată de către Beneficiar, în moneda Contractului și valoarea egală cu Sumele Retinute.

Antreprenorul se va asigura că garanția este validă și în vigoare până la ultimul termen dintre data eliberării Sumelor Retinute pentru care este emisă și data emiterii Certificatului de Receptie Finală, oricare dintre acestea este mai îndepărtat.

Diminuarea valorii garanției sau returnarea acesteia se va face corespunzător prevederilor privind plata sumelor reținute din prezenta Sub-Clauză.

Sub-Clauză 14.10 Situația de Lucrări la Terminare

În primul paragraf al Sub-Clauzei 14.10 se șterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

În subparagraful (a) al primului paragraf al Sub-Clauzei 14.10 se șterg cuvintele „Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauză 14.11 Prezentarea Situațiilor Finale de Lucrări

În primul paragraf al Sub-Clauzei 14.11 se șterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie Finală” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie Finală”.

După primul paragraf al Sub-Clauzei 14.11 se adaugă următoarele paragrafe:

Antreprenorul va furniza toate documentele justificative necesare pentru oricare dintre sumele solicitate la plată în cadrul Situației Finale de Lucrări, așa cum au fost acestea stabilite de către Beneficiar.

Situația Finală de Lucrări, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.11, va fi semnată de către Reprezentantul Antreprenorului, numit în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.3. În cazul în care Situația de Lucrări nu este semnată de către Reprezentantul Antreprenorului, acea Situație de Lucrări va fi nulă și fără efect.

Sub-Clauză 14.13 Emiterea Certificatului Final de Plată

Se adaugă următorul text la sfârșitul Sub-Clauzei 14.13:

Data primirii de către Inginer a Situației Finale de Lucrări se va considera data la care Situația Finală de Lucrări, însoțită de toate documentele justificative necesare, va fi înregistrată la sediul Inginerului. În cazul în care vor fi necesare documente de natură a completa Situația de Lucrări, data primirii de către Inginer a acestora se va considera Data ultimei înregistrări.

Inginerul nu poate certifica pentru plata nici o sumă pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare, așa cum au fost acestea stabilite de către Beneficiar.

Fără a prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului ce decurge din Contract sau în alt mod, Inginerul nu poate emite un Certificat Final de Plată dacă valoarea cumulată aprobată pentru plată depășește Valoarea de Contract Acceptată sau altă valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor în cadrul unor Acte Adicionale la Contract.

La emiterea Certificatului Final de Plată, Inginerul va transmite o copie a acestuia Antreprenorului.

Fără a lua în considerare prevederile Sub-Clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului], Beneficiarul este îndreptățit să corecteze erorile aritmetice din Certificatul Final de Plată sau să returneze Certificatul Final de Plată pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare. În consecință, Beneficiarul va notifica Antreprenorului, cu o copie către Inginer, acceptarea totală, parțială sau returnarea Certificatului Final de Plată.

Sub-Clauza 14.14 Încetarea Responsabilității Beneficiarului

În subparagraful (b) al primului paragraf al **Sub-Clauzei 14.10** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Se adăuga o nouă **Sub-Clauză 14.16**:

Sub-Clauza 14.16 Rambursarea

Antreprenorul se obliga sa ramburseze catre Beneficiar orice sume platite in exces din valoarea finală datorată, în termen de 28 de zile de la primirea solicitării în acest sens. În cazul în care Antreprenorul nu va efectua rambursarea până la data limită stabilită de Beneficiar, Beneficiarul poate majora sumele datorate prin adăugarea de dobânzi: la rata de scont aplicată de Banca Centrală din țara Beneficiarului, la principalele operațiuni de refinanțare, așa cum este prevăzut în seria C a Jurnalului Oficial al UE, în vigoare în prima zi a lunii în care termenul limită expiră, plus 3 puncte procentuale. Dobânda se percepe pe durata de timp scursă între termenul de plată stabilit de Beneficiar (exclusiv) și data la care plata este realizată în mod real (inclusiv). Orice plăți parțiale vor acoperi în primul rând dobânda astfel stabilită.

Clauza 15 Rezilierea Contractului de către Beneficiar

Sub-Clauza 15.2 Rezilierea Contractului de către Beneficiar

Se șterge al doilea paragraf din **Sub-Clauza 15.2** și se înlocuiește cu următorul:

În oricare din aceste evenimente sau circumstanțe, Beneficiarul, în termen de 14 zile de la transmiterea unei înștiințări către Antreprenor, are dreptul să rezilieze contractul de plin drept fără nicio altă notificare prealabilă, fără încuviințarea vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei alte formalități și să evacueze Antreprenorul de pe Șantier. Totuși, în cazurile descrise de subparagrafele (a), (e) și (f) Beneficiarul va putea, printr-o înștiințare, să rezilieze Contractul imediat, acesta încetând de drept, fără nicio altă notificare prealabilă, fără încuviințarea vreunei instanțe judecătorești și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei alte formalități după primirea de către Antreprenor a notificării de reziliere.

Se introduc următoarele la sfârșitul celui de-al patrulea paragraf al **Sub-Clauzei 15.2**:

În sensul prezentei Sub-Clauze, Șantierul va cuprinde numai acele locuri în care vor fi executate Lucrările Permanente și unde se vor livra Echipamentele și Materialele. Orice Materiale sau Echipamente sub proprietatea Beneficiarului în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 7.7 (i) care, la data rezilierii, nu s-ar afla pe Șantier conform definiției de mai sus, vor fi transportate cu promptitudine de către Antreprenor și depozitate pe Șantier, într-un loc definit de către Inginer și care va fi amenajat și împrejmuit de către Antreprenor. Toate acestea se vor realiza pe cheltuiala Antreprenorului.

Se introduce următorul text în ultimul paragraf după cea de a doua propoziție din **Sub-Clauza 15.2**:

Dacă Antreprenorul nu va reuși să își retragă Utilajele și Lucrările Provizorii în termen de 21 de zile de la primirea înștiințării, Beneficiarul va fi îndreptățit să utilizeze gratuit acea parte din Utilajele și Lucrările Provizorii ale Antreprenorului care se consideră că a fost rezervată exclusiv executării Lucrărilor, potrivit prevederilor Contractului, după cum crede de cuviință, până la finalizarea Lucrărilor respective.

Clauza 16 Suspendarea și Rezilierea Contractului de către Antreprenor

Sub-Clauza 16.1 Dreptul Antreprenorului de a Suspenda Execuția Lucrărilor

Se înlocuiește primul paragraf al **Sub-Clauzei 16.1**, cu următorul paragraf:

Dacă Inginerul nu reușește să ia o decizie legată de o certificare în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.6 [Emiterea Certificatelor de Plata Interimare] sau dacă Beneficiarul nu respectă prevederile Sub-Clauzei 2.4 [Asigurarea Resurselor Financiare de către Beneficiar] sau ale Sub-

Clauzei 14.7 [Platile], Antreprenorul poate, nu mai devreme de 182 de zile după ce a înștiințat Beneficiarul, să suspende executia Lucrarilor (sau să reducă ritmul de execuție, până la data la care Antreprenorul va primi, dacă va primi, Certificatul de Plata, dovada concretă sau plată efectivă, după caz și în conformitate cu cele precizate în înștiințare.

Sub-Clauza 16.2 Rezilierea Contractului de către Antreprenor

Se șterge **Sub-Clauza 16.2** și se înlocuiește cu următoarele:

Antreprenorul va fi îndreptățit să rezilieze contractul dacă:

- (a) nu primește în termen de 182 de zile după transmiterea înștiințării potrivit prevederilor Sub-Clauzei 16.1 [Dreptul Antreprenorului de a Suspenda Execuția Lucrărilor] dovada rezonabilă referitoare la respectarea condițiilor Sub-Clauzei 2.4 [Asigurarea Resurselor Financiare de către Beneficiar];*
- (b) Inginerul nu reușește să emită Certificatul de Plată în termen de 168 de zile după primirea Situației de Lucrări și a documentelor justificative;*
- (c) nu primește suma datorată potrivit Certificatului Interimar de Plată în termen de 182 de zile, după data de expirare a perioadei specificate în Sub-Clauza 14.7 [Plățile], termen la care trebuie efectuată plata (cu excepția deducerilor prevăzute în Sub-Clauza 2.5 [Revendicările Beneficiarului]);*
- (d) Beneficiarul nu își îndeplinește în mod substanțial obligațiile prevăzute în Contract;*
- (e) Beneficiarul nu reușește să respecte prevederile Sub-Clauzei 1.7 [Cesionarea];*
- (f) o suspendare îndelungată afectează în totalitate lucrările, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.11 [Suspendarea Prelungită]; sau*
- (g) Beneficiarul devine falit sau insolubil, intră în proces de lichidare, primește un ordin de punere sub sechestru împotriva lui, ajunge la un acord cu creditorii săi, sau desfășoară în continuare o afacere sub coordonarea unui administrator judiciar, curator sau manager în beneficiul acestor creditori, sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legilor în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau eveniment.*

În oricare din aceste împrejurări și circumstanțe, Antreprenorul poate rezilia Contractul la 14 zile după transmiterea unei înștiințări către Beneficiar. În cazurile descrise în subparagrafele (d) sau (e), Antreprenorul poate, printr-o înștiințare, să rezilieze Contractul imediat.

Opțiunea Antreprenorului de a rezilia Contractul nu va prejudicia nici un alt drept al Antreprenorului prevăzut în Contract sau alt drept.

Sub-Clauza 16.3 Încetarea Executiei Lucrărilor și Retragera Utilajelor Antreprenorului

Se modifică subparagrafele (a) și (b) ale **Sub-Clauzei 16.3** și vor avea următoarea formulare:

- (a) va înceta toate activitățile, cu excepția celor dispuse de către Inginer pentru conservarea și punerea în siguranță a lucrărilor și pentru protejarea vieții sau proprietății;*
- (b) va depozita corespunzător în locurile indicate de către Inginer și amenajate de către Antreprenor toate Documentele Antreprenorului, Echipamentele, Materialele și alte lucrări pentru care Antreprenorul a fost plătit și le va preda Beneficiarului.*

Sub-Clauza 16.4 Plata după Rezilierea de către Antreprenor

Se șterge subparagraful (a) al **Sub-Clauzei 16.4** și se înlocuiește cu următorul:

- (a) va restitui Antreprenorului Garanția de Bună Execuție, după efectuarea tuturor testelor privind conformitatea lucrărilor executate și recepționarea de către Beneficiar a tuturor Lucrărilor, Documentelor Antreprenorului, Echipamentelor și Materialelor pentru care Antreprenorul a fost plătit, cu posibilitatea de recuperare de către Beneficiar a eventualelor costuri derivate din executarea neconformă a lucrărilor sau a celor instruite de către Inginer potrivit sub Sub-Clauzei 16.3 .*

Clauza 17 Riscuri și Responsabilități

Sub-Clauza 17.1 Despagubiri

Ultimul paragraf al **Sub-Clauzei 17.1** va fi completat cu următorul text:

Cu excepția cazului în care orice acțiune a Antreprenorului, Personalului Antreprenorului și respectiv agenții săi sau oricare altă persoană a cauzat sau a contribuit la evenimentele sau circumstanțele în privința cărora Antreprenorul pretinde a fi despăgubit sau găsit nevinovat.

Sub-Clauza 17.2 Responsabilitatea Antreprenorului față de Lucrări

Se șterge prima propoziție din primul paragraf al **Sub-Clauzei 17.2** și se înlocuiește cu următoarele:
Antreprenorul își va asuma întreaga responsabilitate pentru îngrijirea Lucrărilor și a Bunurilor de la Data de Începere până la data emiterii Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor sau până când recepția se consideră admisă de Beneficiar în condițiile legii, dată la care responsabilitatea pentru grija față de Lucrări va fi transferată Beneficiarului.

În a doua propoziție a primului paragraf al **Sub-Clauzei 17.2** se șterg cuvintele „Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificat de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

În al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 17.2** se șterg cuvintele „Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

În prima propoziție a ultimului paragraf al **Sub-Clauzei 17.2** se șterg cuvintele „Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

În ultima propoziție a ultimului paragraf al **Sub-Clauzei 17.2** se șterg cuvintele „Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatul de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

Sub-Clauza 17.5 Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială

Se șterge al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 17.5** și se înlocuiește cu următoarele:
Dacă Antreprenorul devine constient de circumstanțele care îl pot determina pe Beneficiar să fie răspunzător în a-l despăgubi în caz de revendicare privind încălcarea, trebuie imediat să-l instiinteze pe Beneficiar și să colaboreze cu Beneficiarul pentru a identifica și activa modalități în care o astfel de încălcare să fie evitată sau diminuată. Dacă nu ia aceste măsuri, Antreprenorul va fi obligat să renunțe la orice drept la despăgubire, în conformitate cu prezenta Sub-Clauza.

Sub-Clauza 17.6 Limitarea Responsabilității

În primul paragraf al **Sub-Clauzei 17.6** textul „Nici o parte nu va fi răspunzătoare față de cealaltă parte” se înlocuiesc cu „Beneficiarul nu va fi răspunzător față de Antreprenor”.

Clausa 18 Asigurări

Sub-Clausa 18.1 Cerințe Generale pentru Asigurări

La cel de-al șaselea paragraf al **Sub-Clauzei 18.1** după „calculate de la Data de Începere a Lucrărilor” se adaugă următorul text „și în orice caz anterior începerii Lucrărilor pe șantier”.

La sfârșitul celui de-al șaselea paragraf al **Sub-Clauzei 18.1** se adaugă următorul text:
(c) copii ale polițelor de asigurare descrise în Sub-Clausa 18.5 [Asigurare pentru Proiectare].

După al șaptelea paragraf al **Sub-Clauzei 18.1** se adaugă următorul text:
Antreprenorul va face dovada achitării primelor de asigurare la intervale agreeate cu Inginerul, dar nu mai mari decât intervale de șase luni. În condițiile în care Antreprenorul nu va face dovada acestor plăți efectuate, se va aplica o sancțiune echivalentă cu cea indicată în Anexa la Ofertă începând cu data la care ar fi trebuit făcută dovada și până la data la care aceasta este prezentată în mod corespunzător.

Sub-Clausa 18.2 Asigurarea Lucrărilor și a Utilajelor Antreprenorului

În primul paragraf al **Sub-Clauzei 18.2** se șterg cuvintele „Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor” și se înlocuiesc cu „Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor”.

În al doilea paragraf al **Sub-Clauzei 18.2** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie Finală” si „Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrărilor” si se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie Finală” si respectiv „Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrărilor”.

Se adaugă la sfârșitul **Sub-Clauzei 18.2** următorul paragraf:

Va fi responsabilitatea Antreprenorului să informeze compania de asigurări despre orice schimbare privind natura, durata, volumul sau Programul de Executie a Lucrărilor si să asigure nivelul adecvat al acoperirii asigurării pe toată durata Contractului.

Sub-Clauza 18.3 Asigurare împotriva Vătămării Persoanelor si a Daunelor Aduse Proprietății

În primul paragraf al **Sub-Clauzei 18.3** se sterg cuvintele „Procesului Verbal de Receptie Finală” si se înlocuiesc cu „Certificatului de Receptie Finală”.

Clausa 19 Forța Majoră

Sub-Clauza 19.2 Înștiințarea Forței Majore

Se adaugă la finalul primului paragraf al **Sub-Clauzei 19.2** urmatorul text:

„si va fi însoțită de documentatia adecvată în care se vor evidentia circumstantele evenimentului de Forță Majoră.”

Sub-Clauza 19.7 Exonerarea de Executare a Contractului prin Efectul Legii

Se insereaza în primul paragraf al **Sub-Clauzei 19.7** înainte de doua puncte:

“Inginerul poate initia, numai cu acordul scris al Beneficiarului, o Modificare în conformitate cu Sub-Clausa 13.1 [Dreptul de a Modifica] făcând astfel de schimbări la Lucrări care sunt necesare pentru a depăși imposibilitatea sau ilegalitatea.

Dacă Inginerul nu inițiază o astfel de Modificare sau daca Inginerul nu emite nicio instructiune de Modificare în termen de 56 de zile din inițiativa Inginerului”.

Clausa 20 Revendicari, Dispute si Arbitraj

Sub-Clauza 20.2 Numirea Comisiei de Adjudecare a Disputelor (CAD)

Se sterge Sub-Clausa 20.2.

Sub-Clausa 20.3 Esecul numirii Comisiei de Adjudecare a Disputelor

Se sterge Sub-Clausa 20.3.

Sub-Clausa 20.4 Obținerea Deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor

Se sterge Sub-Clausa 20.4.

Sub-Clausa 20.5 Solutionarea pe Cale Amiabila

Se modifică **Sub-Clausa 20.5** si va avea următoarea formulare:

Inaintea prezentarii oricarui litigiu izvorat între Parti spre solutionare potrivit Sub-Clauzei 20.6, ambele parti vor incerca sa solutioneze disputa pe calea unei intelegeri amiabile, indiferent de procedură.

Punerea în aplicare a Sub-Clauzei 20.6 poate fi pretinsa numai dupa scurgerea unei perioade de 56 de zile de la data înaintarii cererii de solutionare pe cale amiabila a litigiului, de catre oricare dintre parti.

Sub-Clausa 20.6 Instanța Competenta sa judece litigiile intervenite între părți

Se modifică **Sub-Clausa 20.6** si va avea următoarea formulare:

Toate eventualele litigii rezultând din prezentul contract sau în legătură cu acesta și pe care părțile nu le-au soluționat pe cale amiabilă, inclusiv refuzul unei părți privind concilierea, vor fi rezolvate în fața instanțelor de judecată de drept comun.

Se va considera refuz de conciliere, inclusive sesizarea directă a instanțelor judecătorești de către una din părțile contractante, după expirarea termenului de 56 de zile. Părțile aleg ca lex causae pentru încheierea, interpretarea, executarea și încetarea prezentului contract, inclusiv pentru litigiile ce ar interveni între ele, dreptul roman.

Sub-Clausa 20.7 Nerespectarea Deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor

Se sterge Sub-Clausa 20.7.

Se adaugă o nouă **Clauză 21.**

Clauza 21 Controale si misiuni de audit efectuate de către organismele comunitare

- 21.1** *Antreprenorul va permite Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă si Curtii Europene de Conturi să verifice, prin examinarea documentelor sau prin mijloace de verificare pe teren, implementarea proiectului si să întreprindă o auditare completă, dacă este necesar, pe baza documentatiei doveditoare de contabilitate, documentelor contabile si orice alt document relevant privind finantarea proiectului. Aceste inspectii pot avea loc până la sapte ani de la plata finală.*
- 21.2** *În plus, Antreprenorul va permite Oficiului European Antifraudă să desfășoare controale si verificări pe teren în conformitate cu procedurile prevăzute de legislatia Comunității Europene privind protejarea intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudelor si altor nereguli.*
- 21.3** *În acest scop, Antreprenorul se obligă să permită accesul necesar agentilor sau personalului Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă si Curtii Europene de Conturi pe Santierele sau în locurile în care Antreprenorul își desfășoară activitatea, incluzând sistemele sale informatice, precum si toate documentele si baza de date privind managementul tehnic si financiar al proiectului si se vor lua toate măsurile necesare pentru a le usura activitatea. Accesul dat agentilor Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă si Curtii Europene de Conturi se va face pe baza confidentialitatii cu respectarea tertilor, fără prejudicierea obligatiilor legilor publice al cărui subiect de drept sunt. Documentele trebuie să fie accesibile si îndosariate pentru a facilita examinarea lor, iar Antreprenorul trebuie să informeze Beneficiarul privind locatia lor exactă.*
- 21.4** *Antreprenorul garantează că drepturile Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă si Curtii Europene de Conturi să execute auditări, controale si verificări vor fi aplicabile în aceeasi măsură, având aceleasi conditii si în conformitate cu aceleasi reguli, cum ar fi cele prevăzute în această Clauză, tuturor subcontractorilor sau oricăror pări ce beneficiază de fondurile Comisiei Europene.*